Cryondeb cyfrifon 2014/15

Incwm a Gwariant

Mae'r Cyfrif Incwm a Gwariant isod yn dangos cost gweithredu Gwasanaethau'r Cyngor ym mlwyddyn ariannol 2014/15. Mae hefyd yn dangos o ble y daeth yr arian i ariannu'r costau hyn. Mae'r adran dadansoddi Gwariant Gwasanaethau wedi ei darparu yn ôl gofynion CIPFA a chyflwynir y cyfrifon yn y fformatau y gofynnir amdanynt yn y cod ymarfer.

Y Dreth Gyngor:

Cesglir y Dreth Gyngor gan y Cyngor a lle y bo'n gymwys mae'n cynnwys taliad tuag at wasanaethau heddlu a chynghorau cymuned. Trosglwyddir y taliadau hyn wedyn i'r cyrff perthnasol.

Band D y Dreth Gyngor	**£**
Cyngor Caerdydd	973.77
Comisiynydd Heddlu a Throseddu De Cymru	190.34
Cyfanswm	**1,164.11**

Enillion net o'r Dreth Gyngor	**£000**
Y Dreth Gyngor gasgladwy	165,499
Darpariaeth ar gyfer Symiau na Thelir	(779)
Cyfanswm	**164,720**

Mae cyfanswm incwm y Dreth Gyngor ychydig dros chwarter o wariant net y Cyngor

Ar ddiwedd Mawrth 2015 roedd y ddarpariaeth ar gyfer dyledion y Dreth Gyngor yn £5.6m

97.0% c cyfradd g Dreth Gyn 2014/

Ardrethi Annomestig:

Trethi a godir ar sail gwerth adeiladau a ddefnyddir at ddibenion busnes neu annomestig yw Ardrethi Annomestig (ArAn). Gosodir y trethi hyn gan Lywodraeth Cymru ond fe'u cesglir gan y Cyngor. Cesglir yr arian mewn un gronfa ac fe'i hail-ddosberthir i Gynghorau ar sail y boblogaeth oedolion.

	£0
Ardrethi Annomestig casgladwy	178,5
Cost lwfans casglu	(8
Darpariaeth ar gyfer ArAn nas telir	(4,3(
Taliad i'r gronfa genedlaethol	173,3
Ailddosbarthu o'r gronfa genedlaethol	**(109,6**

47.3c y bunt o werth trethadwy busnes yw cyfradd ArAn Llywodraeth Cymru yn 2014/15

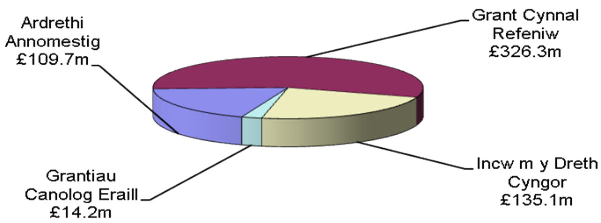
Cyfanswm yr ArAn a gasglwyd gan Gaerdydd yn 14/15 oedd £173m. Derbyniodd Caerdydd £110m ar ôl yr ailddosbarthu.

Derbyniwyd rhan fwyaf - 53% o gyfanswm incwm 2014/ – drwy Granti gan Lywodrae Cymru.

Incwm a Gwariant	**Gros Gwariant**	**Gros Incwm**	**Net Gwariant**
	£000	**£000**	**£000**
Gwasanaethau Canolog i'r Cyhoedd	51,249	(17,958)	**33,291**
Gwasanaethau Diwylliannol a Chysylltiedig	58,205	(27,886)	**30,319**
Gwasanaethau Amgylcheddol a Rheoleiddio	58,066	(23,779)	**34,287**
Gwasanaethau Cynllunio	20,081	(19,905)	**176**
Gwasanaethau Plant ac Addysg	404,850	(98,971)	**305,879**
Gwasanaethau Priffyrdd a Thrafnidiaeth	64,252	(19,387)	**44,865**
Cyfrif Refeniw Tai	69,971	(65,231)	**4,740**
Gwasanaethau Tai (Cronfa Gyffredinol)	181,640	(175,755)	**5,885**
Gofal Cymdeithasol i Oedolion	127,857	(25,777)	**102,080**
Craidd Corfforaethol a Democrataidd	9,982	(2,004)	**7,978**
Costau Heb eu Dosbarthu	3,405	323	**3,728**
Cost Net Gwasanaethau	**1,049,558**	**(476,330)**	**573,228**
Taliad Awdurdod Heddlu De Cymru	26,411	0	**26,411**
Taliadau Cynghorau Cymuned	256	0	**256**
Ardollau a Chyfraniadau	16,984	0	**16,984**
(Enillion)/colledion ar werthu asedau sefydlog	1,586	(5,774)	**(4,188)**
Gwariant Gweithredol Arall	**45,237**	**(5,774)**	**39,463**
Llog yn daladwy ar ddyled	24,616	0	**24,616**
Cost Llog Pensiynau	19,416	0	**19,416**
Incwm o Log a Buddsoddiad	0	(1,091)	**(1,091)**
Newid yng ngwerth teg Eiddo Buddsoddi	6,161	(12,391)	**(6,230)**
Incwm a Gwariant Cyllid/Buddsoddi	**50,193**	**(13,482)**	**36,711**
Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf a Gydnabyddir	0	(28,165)	**(28,165)**
Grant Cynnal Refeniw	0	(326,291)	**(326,291)**
Ardrethi Annomestig	0	(109,695)	**(109,695)**
Incwm y Dreth Gyngor	779	(165,499)	**(164,720)**
Grantiau Canolog eraill	0	(13,608)	**(13,608)**
Incwm o Drethi a Grantiau Amhenodol	**779**	**(643,258)**	**(642,479)**
Diffyg Ariannol o Ddarparu Gwasanaethau			**6,923**
Enillion o Ailwerthuso			**(937)**
Colledion o Ailwerthuso			**2,844**
Amhariad ar asedau nad ydynt yn gyfredol a godir ar y Gronfa Ailwerthuso			**412**
Colled ar ail-werthuso asedau ariannol sydd ar gael i'w gwerthu			**2,211**
Enillion/colledion ar asedau/rhwymedigaethau pensiwn			**51,492**
Incwm a Gwariant Cyfunol Arall			**56,022**
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cyfunol			**62,945**

Cyfriflen	£000	£000
Eiddo, Peiriannau ac Offer		**1,882,336**
Buddsoddiadau Hirdymor	17,316	
Dyledwyr Hirdymor	2,790	
		20,106
Cyfanswm Asedau Hirdymor		**1,902,442**
Buddsoddiadau byrdymor	42,185	
Asedau yn cael eu dal i'w Gwerthu	3,040	
Stocrestrau	2,109	
Dyledwyr Byrdymor	90,982	
Arian Parod a Symiau Cyfwerth ag Arian Parod	23,137	
Cyfanswm Asedau Cyfredol		**161,453**
Benthyciadau Byrdymor	(12,964)	
Credydwyr Byrdymor	(94,801)	
Straen Pensiwn	(2,830)	
Darpariaethau	(9,011)	
Rhwymedigaethau wedi eu gohirio	(1,024)	
Cyfanswm Rhwymedigaethau Cyfredol		**(120,630)**
Benthyciadau Hirdymor	(464,808)	
Darpariaethau	(31,399)	
Rhwymedigaethau wedi eu gohirio	(7,217)	
Derbyniadau Cyfraniadau Cyfalaf Rhag Blaen	(10,095)	
Derbyniadau Grantiau Refeniw Rhag Blaen	(3,734)	
Derbyniadau Grantiau Cyfalaf Rhag Blaen	(2,160)	
Straen Pensiwn	(6,252)	
Rhwymedigaeth Pensiynau Net	(539,786)	
Cyfanswm Rhwymedigaethau Hirdymor		**(1,065,451)**
ASEDAU NET		**877,814**
Wedi eu cyllido gan:		
Balans Cronfa'r Cyngor	13,154	
Cronfeydd Wrth Gefn y Cyngor wedi'u Clustnodi	33,824	
Balans Cyfrif Refeniw Tai	8,438	
Cronfeydd Wrth Gefn y Cyfrif Refeniw Tai	238	
Cronfa Derbyniadau Cyfalaf Wrth Gefn	1,336	
Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy		**56,990**
Cronfa Ailwerthuso Wrth Gefn	201,371	
Cyfrif Addasu Cyfalaf	1,164,708	
Derbyniadau Cyfalaf wedi'u Gohirio	87	
Cronfa Wrth Gefn Offerynnau Ariannol y gellir eu gwerthu	13,563	
Cyfrif Addasu Offerynnau Ariannol	(2,367)	
Pensiynau Wrth Gefn	(548,868)	
Cyfrif Addasu Absenoldebau Cronedig	(7,670)	
Cronfeydd Wrth Gefn na ellir eu defnyddio		**820,824**
CYFANSWM WRTH GEFN		**877,814**

Ffynone llau Incwm yn y gyllideb (£ miliwn)



Newidiadau ym Malans Cronfa'r Cyngor	£000
Gwarged neu (ddiffyg) yn y ddarpariaeth Gwasanaethau (ddim yn cynnwys y Cyfrif Refeniw Tai)	(11,619)
Incwm a Gwariant Cyfunol Arall	0
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail cyllido o dan reoleiddiadau	16,625
Trosglwyddiadau i/(o) Gronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi	(3,265)
Newidiadau Eraill Mewn Cronfeydd Wrth Gefn	0
Cynnydd/(Lleihad) yn 2014/15	**1,741**
Balans a ddygwyd ymlaen fel yr oedd ar 31 Mawrth 2014	**11,413**
Balans a ddygwyd ymlaen fel yr oedd ar 31 Mawrth 2015	**13,154**

Mae Balans Cronfa'r Cyngor o £13.154m yn cynrychioli gwargedau cronnol a gedwir gan Gyngor Caerdydd

Cronfeydd Wrth Gefn ar gyfer 14/15 gwerth cyfanswm o £34.062m, gan gynnwys £5.958m o Gronfeydd Wrth Gefn Ysgolion

Mae Cronfeydd Wrth Gefn a glustnodwyd yn symiau o arian a roddir i un ochr at ddefnyddiau penodol. Ceir rhestr fanwl yn y Datganiad Cyfrifon llawn

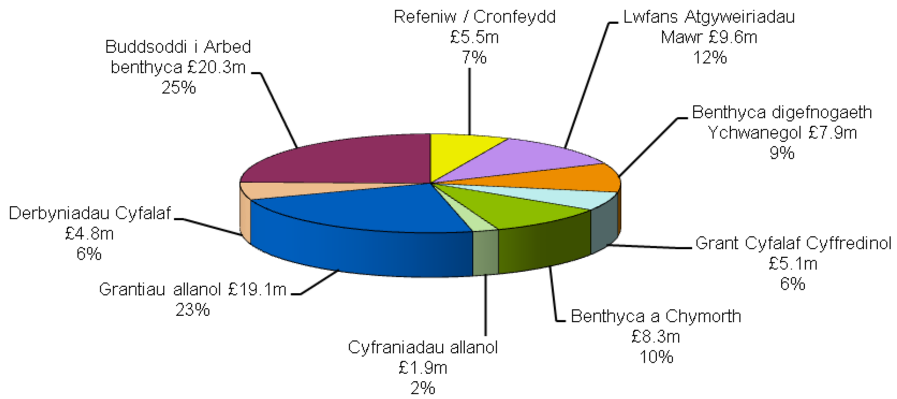
Cyfrif Refeniw Tai	£000
Incwm	
Rhenti preswyl	**(58,586)**
Rhenti amhreswyl	**(67)**
Taliadau gwasanaethau a chyfleusterau	**(6,578)**
Cyfanswm Incwm	**(65,231)**
Gwariant	
Atgyweiriadau a gwaith cynnal a chadw	**20,739**
Goruchwylio a rheoli	**17,833**
Rhenti, ardollau, trethi a thaliadau eraill	**128**
Cymhorthdal Cyfrif Refeniw Tai sy'n daladwy	**14,464**
Darpariaeth ar gyfer dyledion gwael a dyledion a amheuir	**523**
Dibrisiad a difrod i asedau nad ydynt yn gyfredol	**15,899**
Symiau wedi'u cyfeirio gan Lywodraeth Cymru (gwariant)	**353**
Costau rheoli dyledion	**32**
Cyfanswm Gwariant	**69,971**
Cyfran Gwasanaethau Cyfrif Refeniw Tai o'r Craidd Corfforaethol a Democrataidd	**42**
Cost Net Gwasanaethau'r Cyfrif Refeniw Tai	**4,782**
Cyfran y Cyfrif Refeniw Tai o'r incwm a gwariant gweithredol	
(Enillion)/colledion ar werthiant asedau anghyfredol y Cyfrif Refeniw Tai	**(2,819)**
Llog yn daladwy a thaliadau tebyg	**4,806**
Newidiadau yng ngwerth teg eiddo buddsoddi	**80**
Incwm o Log a Buddsoddiad	**(65)**
Grantiau a Chyfraniadau Cyfalaf wedi'u cymhwyso	**(11,480)**
Gwarged ar wasanaethau'r Cyfrif Refeniw Tai am y flwyddyn	**(4,696)**
Balans ar y Cyfrif Refeniw Tai ar ddiwedd y flwyddyn flaenorol	**8,124**
Gwarged ar wasanaethau'r Cyfrif Refeniw Tai am y flwyddyn	4,696
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail cyllido o dan reoleiddiadau a chronfeydd wrth gefn	(4,828)
Trosglwyddiadau i/o gronfeydd wrth gefn	446
Cynnydd net ar y Cyfrif Refeniw Tai yn ystod y flwyddyn	**314**
Balans ar y Cyfrif Refeniw Tai ar ddiwedd y flwyddyn gyfredol	**8,438**

Gwariant Cyfalaf:

Arian sy’n cael ei wario ar wella, caffael a diwygio asedau a ddefnyddir wrth ddarparu gwasanaethau yw Gwariant Cyfalaf. Mae hefyd yn cynnwys nifer o eitemau a bennir gan ddeddfwriaeth. Roedd y gwariant cyfalaf yn dod i gyfanswm o £82.5 miliwn, ac yn cynnwys y prif eitemau gwariant canlynol:

		£m
Tai ac Adnewyddu Cymdogaethau/Hybiau Dinasyddion	Gwelliannau i dai cyhoeddus, paredau siopa lleol ac addasiadau i bobl anabl. Datblygu hybiau dinasyddion mewn lleoliadau amrywiol.	**27.2**
Addysg a Dysgu Gydol Oes	Buddsoddiad sylweddol mewn adnewyddu eiddo, yn bennaf yn ymwneud ag ysgolion newydd ac ysgolion sy’n cael eu moderneiddio.	**24.8**
Priffyrdd a Thrafnidiaeth	Gwelliannau o ran gosod arwynebau newydd, draeniau, goleuadau stryd, diogelwch ar y ffyrdd, trafnidiaeth gyhoeddus ac effeithlonrwydd ynni. Gweithredu’r strategaeth feicio a throseddau traffig sy’n symud.	**15.9**
Datblygu Economaidd	Datblygiadau mewn perthynas ag Ardal Fenter Caerdydd a buddsoddiad mewn band eang cyflym iawn a Wi-Fi cyhoeddus.	**6.0**
Arall	Yn cynnwys benthyciadau, grantiau ac ecwiti i fusnes, gwella systemau a Rheoli Gwastraff.	**8.6**

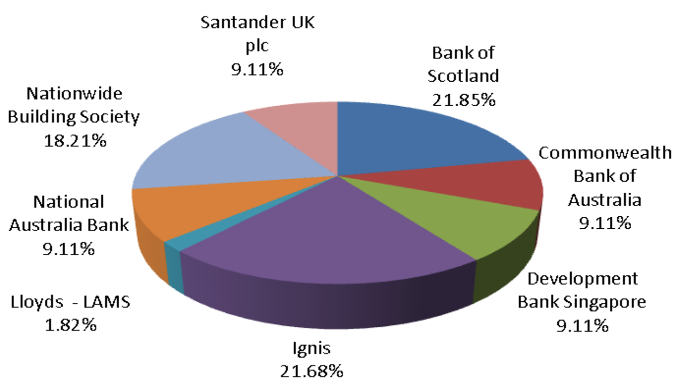
Ariannu o Wariant Cyfalaf



Rheoli’r Trysorlys:

Mae’r Cyngor yn dilyn Cod Ymddygiad Rheoli Trysorlys y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifeg (CIPFA) ac yn cydymffurfio â Chod Cynghorus Cyllid Cyfalaf Awdurdodau Lleol. Mae buddsoddiadau o £54.9m yn cael eu hadneuo am aeddfedrwydd amrywiol gyda Sefydliadau Ariannol.

Buddsoddiadau yn ôl Sefydliad



Benthyca

	Prif (£m)	Cyfradd gyfartalog (%)	Oes gyfartalog (blynyddoedd)
Byrddau Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus	418.1	5.33	28.42
Marchnad a LIC	52.4	4.10	45.35
Cyfanswm Dyled Sefydlog	**470.5**	**5.19**	**30.31**

Tynnwyd y wybodaeth sydd yn y crynodeb hwn o Ddatganiad Cofnodion 2014/15 Cyngor Caerdydd. Mae fersiwn lawn ar gael ar gais gan Cyfrifeg Projectau a Thechnegol, Neuadd y Sir, Glanfa’r Iwerydd, Caerdydd, CF10 4UW.